



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

## Programma 2010

Tutti gli eventi avranno luogo anche in caso di pioggia: i luoghi alternativi saranno comunicati sul posto.

### **Sabato 3 luglio 2010**

Torre Pellice, Piazza del Municipio  
alle 17,30

**PAROLE OLTRE I CONFINI**

Apertura della manifestazione  
con GIOVANNA ZUCCONI

### **Domenica 4 luglio 2010**

Torre Pellice, Piazza del Municipio  
alle 17,30

**MICHELE SERRA**

con GIOVANNA ZUCCONI

### **Venerdì 9 luglio 2010**

Torre Pellice, Piazza del Municipio  
alle 17,30

**Omaggio a GIOVANNI JERVIS**

con GILBERTO CORBELLINI e MARIO MIEGGE

### **Sabato 10 luglio 2010**

Torre Pellice, Foresteria Valdese, Via Arnaud 34  
alle 16,30

**SCRIVERE (E LEGGERE) IN PIEMONTE... OLTRE I CONFINI**

con LAURA TROSSARELLI, DAVIDE BALLOCCO, MARIANGELA CERRINO e DAVIDE PICATTO

alle 17,30

Incontro con GIORGIO VASTA e FABIO GEDA

### **Giovedì 15 luglio 2010**

Torre Pellice, Prato del Liceo Valdese ( in caso di maltempo nell'Aula Sinodale)  
Alle 17.00

**"Il sale nelle vene. Storie di acciugai della Val Maira", di Diego Crestani e Riccardo Abello, Edizioni "I Libri della Bussola", a cura dell'ecomuseo dell'Alta Valle Maira di Celle di Macra di Cuneo**

Alle 18.15

**Veglia sul primo libro orale: maratona di lettura della Bibbia. L'acqua.**

**Intervengono: il Pastore Giorgio Tourn e Don Piero Gallo**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Torre Pellice, Piazza Muston (in caso di maltempo Teatro del Forte)  
Alle 21

**Anteprima del Festival delle Arti Sospese, a cura dell'Ass. di Promozione Sociale Jaquè**

### **Venerdì 16 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**LE DONNE DICONO DIO**

con **ELIZABETH E. GREEN, CRISTINA ARCIDIACONO, DANIELA DI CARLO, GIANLUIGI GUGLIERMETTO**

Alle 21,15,

Torre Pellice, Sala della Società Generale Operaia di Mutuo Soccorso, via Roma 7

**Proiezione di LA VITA È UN LAVORO di Andrea Fenoglio e Diego Mometti**

### **Sabato 17 luglio 2010**

Torre Pellice, Piazza del Municipio

alle 15

**PASSEGGIATA ECOLETTERARIA**

**LIBRIRIBELLI.** Laboratorio di stampa serigrafica a telaio libero e costruzione di piccoli libri

alle 17,30

**INCONTRO CON SIMONETTA AGNELLO HORNBY**

alle 21,15

**KASKO (Corrado Cedrone) presenta: SALUTO IL PAZZO LUI SA DOVE SI TROVA**

### **Domenica 18 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza della Libertà

**LA MONTAGNA PIEMONTESE TRA MUSICA E PAROLE**

Reading con **ALESSANDRO PERISSINOTTO** e **SERGIO BERARDO**

alle 21,30

Luserna San Giovanni, Campi sportivi

**LOU DALFIN in CONCERTO**

Nell'ambito dell'ArtsOnAir festival

### **Giovedì 22 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Galleria "F. Scroppo", via R. D'Azeglio 10

**"INCANTI"**

**STORIE DI LIBRI ED ALTRE MAGIE**

con **MARCO SERENO CALANDRI**

Spettacolo rivolto a bambini e ragazzi dai 3 agli 11 anni



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

### **Venerdì 23 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**MARIO CALABRESI**

**La fortuna non esiste**

alle 21,15

Torre Pellice, Teatro del Forte

**IL GIRO DEL MONDO IN BICICLETTA DI FRANCO MONNET – I DIARI**

con **EUGENIO GRADABOSCO**

### **Giovedì 29 luglio 2010**

Torre Pellice, Piazza del Municipio

alle 21,15

**NICOLAI LILIN** presenta “**CADUTA LIBERA**”

### **Venerdì 30 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Prato del Tempio Valdese

**GIORGIO ROCHAT e GIANNI OLIVA**

**Il Regio Esercito Italiano e l'Unità d'Italia**

alle 21,15

Torre Pellice, Tempio Valdese

**Concerto di GIANMARIA TESTA in solo**

### **Sabato 31 luglio 2010**

Torre Pellice, Sala consiliare, Municipio di Torre Pellice, Piazza del Municipio

Dalle 10,30 alle 13 e dalle 14,30 alle 17

**SOLDATO REGIO. IL PRIMO SUPEREROE RISORGIMENTALE**

**Laboratorio di scrittura e fumetto**

con **SIMONE SARASSO, DANIELE RUDONI E JADEL ANDREETTO (KAI ZEN)**

Alle 17,30

Torre Pellice, via al Forte (Scuole Mauriziane)

**LUCA CROVI** intervista **TITO TOPIN**

Dalle 18,30

Torre Pellice, via al Forte e per le strade e piazze del paese

**LA SCATOLA NERA** di **AMOS OZ**

**Reading** con **Eugenio Gradabosco** e **Barbara Cinquatti**

**NOTTE DI LIBRI “FORAViA”**

con **DARIO VOLTOLINI** e **ZASTAVA ORKESTAR**, mangiafuoco, saltimbanchi...

### **Domenica 1 agosto 2010**

Alle 11,30

Torre Pellice, via Arnaud (Caffè Londra)



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

**APERITIVO CON DANTE**

A cura di **VINCENZO JACOMUZZI**

Alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**ANTONIO CAPRARICA**

con **Francesca Sforza**

Alle 21,15

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**LA MONTAGNA SENZA CONFINI**

con **ENRICO CAMANNI** e **ROBERTO MANTOVANI**

**Sabato 7 Agosto 2010**

Torre Pellice, Tempio Valdese, Via Beckwith 6

Alle 21,15

**CONCERTO FINALE DI VIOLINO E MUSICA DA CAMERA**

**"XXI Seminari di Tecnica ed Interpretazione Musicale"**

**Gli eventi enogastronomici**

**Sabato 3 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Ristorante La Civetta, Piazza Pietro Micca 4

**CENA CON GIOVANNA ZUCCONI**

A CURA DI ALBA E PIERCARLO ALLASIA

E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 3336741005.

**Venerdì 9 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**CENA A TEMA CON GILBERTO CORBELLINI E MARIO MIEGGE**

A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD

E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.

**Sabato 10 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Giardino del Ristorante Flipot, Corso Gramsci 17

**CENA A TEMA CON GIORGIO VASTA, FABIO GEDA, LAURA TROSSARELLI**

A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD

E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.

**Venerdì 16 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Ristorante Centro, Via Caduti per la Libertà 7

**CENA A TEMA CON GLI AUTORI**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

A CURA DI ERMANN0 PONTET

E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 932006.

**Sabato 17 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Giardino del Ristorante Flipot, Corso Gramsci 17

CENA A TEMA CON SIMONETTA AGNELLO HORNBY

A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD

E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.

**Venerdì 23 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Caffè del Forte, Via Repubblica 22

APERICENA LETTERARIO

**Venerdì 30 luglio 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Giardino della Casa Valdese, Via Beckwith 2

CENA DEI PRODOTTI LOCALI

A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD

**Sabato 31 luglio 2010**

Dalle 18,30

Torre Pellice, Caffè del Forte, Via Repubblica 22

APERICENA LETTERARIO

**Domenica 1 agosto 2010**

Alle 19,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

CENA A TEMA CON ANTONIO CAPRARICA

A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD

E' GRADITA LA PRENOTAZIONE: TEL. 0121 91422 OPPURE 91236.



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Il programma giorno per giorno

## **Sabato 3 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**PAROLE OLTRE I CONFINI**

Apertura della manifestazione, con **GIOVANNA ZUCCONI**

Interviene il Sindaco di Torre Pellice, **Claudio Bertalot**

Giovanna Zucconi ci guida in un percorso di letture "oltre i confini". Scova libri capaci di portarci altrove, sviluppando la nostra fantasia, insegnandoci ad affacciarsi a luoghi e situazioni nuovi, varcando porte che conducono a mondi sconosciuti e persone che possono cambiarci la vita. Un viaggio stando fermi. Partecipa l'attrice **Gisella Bein**.

**Giovanna Zucconi** scrive di cultura su Stampa ed Espresso, ha ideato e diretto per Feltrinelli Effe, la rivista di libri a più ampia diffusione in Italia, lettura di culto per decine di migliaia di appassionati. Per sei stagioni è l'autrice e conduttrice di Sumo, trasmissione di attualità e dibattito su Radiodue; per la televisione ha ideato e condotto Gargantua (in onda su Rai Tre nella primavera 2008), ha lavorato a Diritto di replica, condotto su RaiSat la primissima coproduzione con il canale culturale europeo Arte nonché molte ore di diretta da festival italiani e stranieri, ma è nota soprattutto per l'esperienza di Pickwick con Alessandro Baricco, su Raitre nel 1994.

Dopo Ex libri, la seguitissima rubrica sui libri fuori commercio, dopo La biblioteca ideale, con gli scaffali ormai strapieni dei libri irrinunciabili, Giovanna Zucconi è tornata con una nuova proposta tutta da leggere: la rubrica "ex libri" nella seguitissima trasmissione televisiva di Fabio Fazio su Rai 3, "Che tempo che fa".

**Alle 19,30**

Torre Pellice, Ristorante La Civetta, Piazza Pietro Micca 4

**CENA CON GIOVANNA ZUCCONI**

**A CURA DI ALBA E PIERCARLO ALLASIA**

E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 3336741005.

---

## **Domenica 4 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**MICHELE SERRA**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

con **GIOVANNA ZUCCONI**

Talk show? Presentazione? Incontro letterario? Molto di più. L'inventore di "Cuore", autore e umorista Michele Serra e Giovanna Zucconi chiacchierano senza freni, fra attualità, movimenti reali e immaginari, cultura e culture. Un evento esclusivo, da non perdere.

**Michele Serra** è nato a Roma nel 1954. Vive e lavora tra Milano e Bologna. Ha cominciato a scrivere a vent'anni sull'Unità, nella quale era entrato come dimafonista. Prima inviato, poi corsivista e commentatore, dal 1997 scrive sulla Repubblica e dal 2002 anche sull'Espresso. In passato ha collaborato a molte testate, tra le quali "Epoca" e "Panorama".

Come autore, ha scritto testi teatrali per Antonio Albanese, Luca De Filippo, Beppe Grillo, Claudio Bisio, Milva, Davide Riondino e Andrea Brambilla. In televisione ha lavorato con Adriano Celentano, Gianni Morandi, Luciana Littizzetto e molti altri artisti. Da quattro anni è co-autore della trasmissione di Fabio Fazio "Che tempo che fa".

Ha pubblicato un romanzo (Il ragazzo mucca), due libri di racconti (Il nuovo che avanza e Cerimonie), due libri di poesie (Poesie per incartare l'insalata e Canzoni politiche), tre raccolte di articoli (Tutti al mare, Che tempo fa e Tutti i santi giorni).

Nel 1991 ha fondato "Cuore", settimanale satirico che ha diretto fino al 1994.

---

**Venerdì 9 luglio 2010**

**alle 17,30**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

**Omaggio a GIOVANNI JERVIS**

con **GILBERTO CORBELLINI** e **MARIO MIEGGE**

Poco meno di un anno fa, il 2 agosto 2009, moriva a Roma Giovanni Jervis. Di famiglia valdese e figlio di Guglielmo "Willy" Jervis, antifascista e medaglia d'oro al valore, Giovanni si laureò in medicina all'Università di Firenze e conseguì la specializzazione in neurologia e psichiatria nel 1960, a Roma. Dal 1959 al 1963 collaborò con l'antropologo Ernesto De Martino in ricerche sul tarantismo pugliese e sul tema psicopatologico e culturale della fine del mondo. Nel 1968 ottenne la libera docenza in psichiatria.

Dal 1966 al 1969 Jervis lavorò nella comunità terapeutica di Gorizia, collaborando con lo psichiatra Franco Basaglia; durante gli anni settanta fu poi direttore dei servizi psichiatrici dell'Ospedale San Lazzaro di Reggio Emilia. Da queste esperienze nacque la sua posizione, condivisa da altri studiosi e che vide come principale promotore proprio Basaglia, sulla necessità di chiudere i manicomi. Jervis ritornò sempre e continuamente a rivisitare criticamente il proprio operato, esponendosi anche a polemiche non sempre giustificate. Ma proprio lo spirito critico, e autocritico, è una delle chiavi di lettura della sua opera che ne fanno un esempio di studioso mai disposto a rinunciare alla razionalità e al metodo scientifico. L'altro riferimento sempre costante nel suo lavoro fu l'idea della relazione d'aiuto, nel suo caso nei confronti dei malati: qualunque teoria scientifica e pratica clinica risultava ai suoi occhi non soddisfacente se non serviva ad alleviare le loro

7

---

Comune di Torre Pellice - Assessorato alla Cultura

Segreteria organizzativa c/o Libreria Claudiana

Piazza Libertà 7 - 10066 Torre Pellice (To)

Tel. 0121.91422 - [unatorredilibri@gmail.com](mailto:unatorredilibri@gmail.com) - [www.unatorredilibri.it](http://www.unatorredilibri.it)



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

sofferenze.

Un pomeriggio per ricordare un grande intellettuale, ai confini fra psichiatria e antipsichiatria. Intervengono Gilberto Corbellini e Mario Miegge.

**Gilberto Corbellini** è uno storico della Medicina, studioso di Bioetica ed Epistemologia Medica. Laureato in filosofia e dottore di ricerca ha iniziato la sua attività di ricerca studiando la sanità pubblica e approfondendo vari aspetti della storia e della filosofia delle scienze biomediche. Ha rivolto particolare attenzione alla storia delle immunoscienze e delle neuroscienze, all'evoluzione dei modelli eziologici delle malattie, alle evoluzioni della pedagogia medica e alle istanze etiche in relazione agli avanzamenti conoscitivi e applicativi delle ricerche mediche più avanzate. Autore di "Perché gli scienziati non sono pericolosi" (Longanesi 2009) e, con Giovanni Jervis, di "La razionalità negata. Psichiatria e antipsichiatria in Italia" (Bollati Boringhieri 2008).

**Mario Miegge**, nato ad Aosta nel 1932, è professore emerito nella Università di Ferrara, dove ha insegnato Filosofia teoretica e Filosofia delle religioni. Autore del volume "Religione nella Storia antologica dei problemi filosofici", diretta da Ugo Spirito, ha pubblicato saggi sull'etica sociale ed economica del calvinismo e del puritanesimo. Negli anni sessanta ha partecipato alla redazione dei "Quaderni rossi" fondati da Raniero Panzieri. Collabora alle riviste "Paradigmi" e "Annali di storia dell'esegesi". Fra le sue pubblicazioni: "Il sogno del re di Babilonia" (Feltrinelli 1994), "Che cos'è la coscienza storica?" (Feltrinelli 2004) e "Vocazione e lavoro" (Claudiana 2010).

**Alle 19,30**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

**CENA A TEMA CON GLI AUTORI**

**A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD**

**E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.**

---

## **Sabato 10 luglio 2010**

**alle 16,30**

**Torre Pellice, Foresteria Valdese, Via Arnaud 34**

**SCRITTORI IN MOSTRA. SCRIVERE (E LEGGERE) OLTRE I CONFINI... IN PIEMONTE.**

**con LAURA TROSSARELLI, DAVIDE BALLOCCO, MARIANGELA CERRINO e DAVIDE PICATTO**

**alle 17,30**

**Incontro con GIORGIO VASTA e FABIO GEDA**

Un pomeriggio per confrontarsi sul senso della scrittura (e della lettura) e conoscere firme note e meno note del panorama letterario piemontese. Una tavola rotonda con autori, librai ed editori. Un'occasione per riflettere sulla scrittura e la sua diffusione. Un mercatino di novità da scoprire,



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

scrittori diversi con cui confrontarsi, parole che si pubblicano su carta e web. A seguire un incontro con due scrittori della scena torinese, che hanno scritto romanzi “oltre i confini”: Fabio Geda e Giorgio Vasta.

Il nuovo libro di **Fabio Geda** è **Nel mare ci sono i coccodrilli. Storia vera di Enaiatollah Akbari**. Se nasci in Afghanistan, nel posto sbagliato e nel momento sbagliato, può capitare che, anche se sei un bambino alto come una capra, e uno dei migliori a giocare a Buzul-bazi, qualcuno reclami la tua vita. Tuo padre è morto lavorando per un ricco signore, il carico del camion che guidava è andato perduto e tu dovresti esserne il risarcimento. Ecco perché quando bussano alla porta corri a nasconderti. Ma ora stai diventando troppo grande per la buca che tua madre ha scavato vicino alle patate. Così, un giorno, lei ti dice che dovete fare un viaggio. Ti accompagna in Pakistan, ti accarezza i capelli, ti fa promettere che diventerai un uomo per bene e ti lascia solo. Da questo tragico atto di amore hanno inizio la prematura vita adulta di Enaiatollah Akbari e l'incredibile viaggio che lo porterà in Italia passando per l'Iran, la Turchia e la Grecia. Un'odissea che lo ha messo in contatto con la miseria e la nobiltà degli uomini, e che, nonostante tutto, non è riuscita a fargli perdere l'ironia né a cancellargli dal volto il suo formidabile sorriso. Enaiatollah ha infine trovato un posto dove fermarsi e avere la sua età. Questa è la sua storia.

**Giorgio Vasta** ha appena pubblicato il suo nuovo libro: **Spaesamento**. La realtà italiana è incerta. Si tradisce, è sospetta. La realtà italiana è un'operazione a somma zero. L'Italia è un paese a somma zero. «Qui l'Italia si vede benissimo. Quello che hai scoperto è che l'Italia è la prosecuzione di Palermo con gli stessi mezzi. Hai scoperto, dice, che Palermo è l'Italia.» Tre giorni a Palermo, alla fine dell'estate, come occasione per prendere le misure del presente italiano. Perché se davvero la parte è in grado di descrivere il tutto, allora immergersi in fenomeni quotidiani apparentemente irrilevanti – andare in spiaggia al mattino e a spasso per la città durante il pomeriggio – può diventare un modo per confrontarsi con la tragicomica brutalità del nostro paese. Un paese 'spaesato' nel quale i paradossi si mescolano ai miraggi, le intenzioni concrete alle velleità, i bar del centro spariscono e i bagnanti in spiaggia fabbricano tutti insieme un idolo di sabbia. E Berlusconi, il fantasma di Berlusconi, pervade ogni cosa rivelandoci il processo in atto: la disponibilità nazionale a rassegnarsi, senza rabbia, con stucchevole fierezza, alla propria miseria.

**Laura Trossarelli** è nata nel 1932 a Torre Pellice, dove vive. Già insegnante di italiano e latino nelle scuole superiori del Piemonte, e in particolare al Liceo Classico di Saluzzo, è autrice di romanzi di successo: “Condannate a morte Luigia Sola! Storia di una delinquente” (2007), “Eglantine” (2008) e “Il tempo dei Servaz e dei Vertu. Una famiglia nel Piemonte valdese tra '800 e '900” (2009). Il suo ultimo romanzo, “Una vita sbagliata” (Alibrè 2010), è la storia di Flora, nata poverissima nella montagna piemontese e la cui esistenza scorre nell'Italia funestata dalla guerra civile, fra partigiani e fascisti. Come può una donna che vuole emergere non farsi risucchiare dal turbine della Storia?

**Davide Ballocco** è nato nel 1977 ai piedi delle Alpi Cozie, in Piemonte, dove risiede. Dopo la laurea in agricoltura biologica, da alcuni anni è titolare di un piccolo ristorante a Torre Pellice. Nel 2010 ha pubblicato il suo primo romanzo, “Freestylers” (Robin 2010). Un altro romanzo è in cantiere.



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

**Mariangela Cerrino** è nata a Torino nel 1949. Esordisce come autrice a diciassette anni, con Sonzogno, per la quale pubblica, con lo pseudonimo di May I. Cherry, una lunga serie di romanzi ambientati nell'epopea americana con le copertine di Guido Crepax. Nel 1989 pubblica il suo romanzo di fantascienza più importante, *L'Ultima terra oscura*, che si aggiudica il Premio Italia dell'anno. Ritorna ad occuparsi della ricerca storica, unendola alla sua passione per l'archeologia: nasce la Trilogia degli Etruschi per Longanesi. Sempre Longanesi pubblica il ciclo dell'Anno Mille, composto di quattro romanzi ambientati nel Piemonte e nella Francia dell'Anno Mille, a sfondo storico. Nel 2010 viene pubblicato *Il margine dell'alba*, romanzo storico ambientato nel XVI secolo. Il suo sito web è [www.mariangelacerrino.it](http://www.mariangelacerrino.it)

**Davide Picatto**, è originario di Villar Pellice ma torinese di adozione. E' nato nel 1980 e studia archeologia. Oltre ad aver partecipato a vari scavi lavora come guida presso il Museo Egizio di Torino. Dal 2008 dirige la rivista web aperiodica di cultura e controinformazione *Nulla dies sine linea* in combutta con Salvatore Smedile, e più o meno dallo stesso periodo ha cominciato ad interessarsi di scrittura. Il racconto *Regalo aziendale* è stato finalista all'edizione 2009 del premio letterario giallo/noir *Lama e trama*, classificandosi in seconda posizione ex aequo, ed è stato pubblicato nell'antologia *Lama e trama 2010*. Ha un blog: [davidepicatto.wordpress.com](http://davidepicatto.wordpress.com)

**Fabio Geda** è nato nel 1972 a Torino, dove vive. Si occupa di disagio minorile e animazione culturale. Scrive su *Linus* e su *La Stampa* circa i temi del crescere e dell'educare. Collabora stabilmente con la Scuola Holden, il Circolo dei Lettori di Torino e la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura. Ha pubblicato i romanzi *Per il resto del viaggio ho sparato agli indiani* (Instar Libri 2007, Feltrinelli 2009, selezionato per il Premio Strega, Miglior Esordio 2007 per la redazione di *Fahrenheit*, vincitore del Premio Marisa Rusconi e, in Francia, del Prix Jean Monnet des Jeunes Européens) e *L'esatta sequenza dei gesti* (Instar Libri 2008, vincitore del Premio Grinzane Cavour e del Premio dei Lettori di Lucca) e *Nel mare ci sono i coccodrilli*. Storia vera di Enaiatollah Akbari (BCDalai Editore 2010), i cui diritti sono già stati comprati in molti paesi europei. Sito web: [www.fabiogeda.it](http://www.fabiogeda.it)

**Giorgio Vasta** è nato a Palermo nel 1970. Vive e lavora a Torino, dove collabora con la Scuola Holden. Ha pubblicato il romanzo *Il tempo materiale* (minimum fax 2008, di prossima pubblicazione in Francia presso Gallimard e in Germania presso DVA) e ha partecipato con i suoi racconti alle antologie *Best off*, *Voi siete qui* (minimum fax 2006, 2007) e *I persecutori* (Transeuropa 2007). Ha inoltre curato le antologie *Deandreide*, *Niente resterà pulito*, *Ho visto cose* (BUR 2006, 2007, 2008) e *Anteprima nazionale*. *Nove visioni del nostro futuro invisibile* (minimum fax 2009). Nel 2010 pubblica *"Spaesamento"* (Laterza).

**Alle 19,30**

**Torre Pellice, Giardino del Ristorante Flipot, Corso Gramsci 17**

**CENA A TEMA CON GLI AUTORI**

**A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD**

**E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

### **Giovedì 15 luglio 2010**

Torre Pellice, Prato del Liceo Valdese ( in caso di maltempo nell'Aula Sinodale)

Alle 17.00

**“Il sale nelle vene. Storie di acciugai della Val Maira”, di Diego Crestani e Riccardo Abello, Edizioni “I Libri della Bussola”, a cura dell’ecomuseo dell’Alta Valle Maira di Celle di Macra di Cuneo**

Alle 18.15

**Veglia sul primo libro orale: maratona di lettura della Bibbia. L’acqua.**

**Intervengono: il Pastore Giorgio Tourn e Don Piero Gallo**

Torre Pellice, Piazza Muston (in caso di maltempo Teatro del Forte)

Alle 21

**Anteprima del Festival delle Arti Sospese, a cura dell’Ass. di Promozione Sociale Jaquè**

---

### **Venerdì 16 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**«LE DONNE DICONO DIO»**

**con ELIZABETH E. GREEN, CRISTINA ARCIDIACONO, DANIELA DI CARLO, GIANLUIGI GUGLIERMETTO**

Declinare le teologie al femminile rappresenta un contributo essenziale alla comprensione delle teologie contemporanee in cui trovano spazio, in un approccio pluralistico, molte altre fedi e visioni del mondo. Modera **Manuel Kromer**, direttore dell’editrice Claudiana.

**Elizabeth E. Green**, teologa femminista, è pastora presso la chiesa battista di Grosseto. Tra le sue opere: Dal silenzio alla parola, Lacrime amare e Il Dio sconfinato, pubblicati da Claudiana.

**Cristina Arcidiacono** è pastora della Chiesa Battista di Cagliari, esegeta neotestamentaria.

**Daniela Di Carlo**, già direttrice del Centro Ecumenico di Agape, è pastora della Chiesa Valdese di Angrogna.

**Gianluigi Gugliermetto** ha studiato filosofia e teologia prima in Italia e poi negli Stati Uniti, dove ha anche insegnato per alcuni anni alla Woodbury University. Nel 2003 è diventato membro della chiesa episcopale/anglicana e nel 2008 ha completato il dottorato in teologia alla Claremont Graduate University in California. Si occupa prevalentemente di teologia sistematica e concepisce la propria professione come un aiuto alle comunità dei credenti per sviluppare una riflessione critica e un approccio approfondito alla tradizione cristiana. Dal 2009 è membro del consiglio direttivo dell’EICS (European Institute of Christian Studies).

**Alle 19,30**

**Torre Pellice, Ristorante Centro, Via Caduti per la Libertà 7**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

**CENA A TEMA CON GLI AUTORI**

**A CURA DI ERMANNO PONTET**

**E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 932006.**

**alle 21,15**

**Torre Pellice, Sala della Società Generale Operaia di Mutuo Soccorso, via Roma 7**

**Proiezione di LA VITA È UN LAVORO**

**di Andrea Fenoglio e Diego Mometti**

Oggi molte donne si dedicano all'attività agricola nel solco di una tradizione millenaria, guardano però a possibili evoluzioni economiche ed ecologiche, ad un riassetto delle dinamiche per la produzione di cibo e al rispetto per l'ambiente.

In questo film nove contadine, partendo dalle proprie esperienze personali, affrontano con concretezza una riflessione sul ruolo della donna in agricoltura, sulla crescente promiscuità tra città e mondo rurale, su pratiche politiche ed economiche capaci di ridefinire il territorio.

L'ambiente in cui vivono è reso denso e sensuale tramite le immagini dei loro diversi lavori agricoli. I momenti riflessivi di queste donne e i loro gesti quotidiani, pensiero pratico e pratica di un pensiero, compongono un'unica esperienza: la vita.

"La vita è un lavoro" fa parte della serie di documentari del progetto "Paesaggi del mondo" ideato e realizzato dai pinerolesi Andrea Fenoglio e Diego Mometti: una più ampia ricerca sulla frontiera fra agricoltura ed ecologia e sulle prospettive di futuro ad esse connesse.

Fare agricoltura nel rispetto dell'ambiente è il fondamento sul quale poggia una visione ecologica più ampia. L'agricoltura di prossimità che punta sulla policolturalità, la biodiversità, la trasformazione diretta dei prodotti, l'agricoltura che pensa i processi produttivi in cicli aperti, dove gli scarti possano diventare risorse per altre produzioni, dipende strettamente da un pensiero ecologico globale. L'ecologia cerca la concatenazione tra i diversi settori di produzione, aspira a pensare con la Mente della natura.

Il progetto "Paesaggi del mondo" vuole valutare le potenzialità di questi processi, la percorribilità di queste linee di produzione, e divulgandole, tentare di amplificarle. Oltre all'agricoltura, il lavoro di documentazione coinvolge e indaga possibilità innovative legate al mondo dell'industria e dell'artigianato.

---

**Sabato 17 luglio 2010**

**Alle 15**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

**PASSEGGIATA ECOLETTERARIA**

**LIBRIRIBELLI. Attività di stampa serigrafica a telaio libero e costruzione di piccoli libri**

12

---

Comune di Torre Pellice - Assessorato alla Cultura

Segreteria organizzativa c/o Libreria Claudiana

Piazza Libertà 7 - 10066 Torre Pellice (To)

Tel. 0121.91422 - [unatorredilibri@gmail.com](mailto:unatorredilibri@gmail.com) - [www.unatorredilibri.it](http://www.unatorredilibri.it)



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Curata dall'Associazione "Glis Il ghiro", la "PASSEGGIATA ECOLETTERARIA" è un viaggio a piedi di due ore nei dintorni di Torre Pellice alla scoperta dei confini letterari e geografici del territorio. Autori e parole, per camminare oltre le frontiere. Il numero massimo di partecipanti è fissato a 30 persone con prenotazione obbligatoria: Associazione "Glis il ghiro" - cell. 347.8741004.

QuattroquArti s.c.r.l. in collaborazione con la Biblioteca Civica Carlo Levi, propone il laboratorio LIBRIRIBELLI: i bambini e le loro famiglie avranno la possibilità di esplorare tecniche e tematiche. Con i lavori realizzati si darà vita ad un allestimento che accompagnerà la manifestazione. Lettere ribelli che si rifiutano di rimanere incollate alle pagine ma che, per scrivere storie diverse, scivolano via per cercare il loro equiLIBRlo. Da ciascuna stampa serigrafica nascerà un prezioso libricino da rilegare e da custodire come memoria di una divertente avventura... nella Torre di Libri.

**Alle 17,30**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

### **SIMONETTA AGNELLO HORNBY**

A farci visita è una grande scrittrice "oltre i confini": non solo quelli geografici d'Italia e Regno Unito, ma anche professionali, fra l'avvocatura con e per i migranti e la scelta della letteratura. Quattro romanzi uno più intenso dell'altro: dal potente esordio con "La Mennulara" (2002), un racconto corale e fitto di misteri intorno alla figura di Maria Rosalia Inzerillo, a "La Zia Marchesa", da "Boccamurata a "Vento Scomposto" (2009), il capolavoro con protagonista Steve Booth, un professionista severo e riservato che con il suo team si occupa di diritto di famiglia, infanzia abbandonata e ogni sorta di abuso. Agnello Hornby indaga con coraggio l'ambiguità insita in ogni accusa di abuso – la presunzione di colpevolezza così come la presunzione di innocenza – e porta alla luce i ragionamenti e le intime convinzioni di chi dalla società è incaricato di proteggere i minori e appurare la verità. Modera l'incontro la giornalista **Erica Scropo Newbury**. Partecipa l'attrice **Gisella Bein**.

Nata e cresciuta a Palermo, **Simonetta Agnello Hornby** ha sposato un inglese dopo aver conseguito il dottorato in giurisprudenza nel 1967. Da allora ha vissuto all'estero, dapprima negli Usa e in Zambia, e dal 1970 in Inghilterra, nel quartiere dell'City of Westminster, a Londra.

Ha completato gli studi giuridici inglesi mentre i suoi due figli erano piccini, e poi ha lavorato nella City di Londra. Nel 1979 fondò Hornby and Levy, uno studio legale nel quartiere di immigranti di Brixton, che ben presto si specializzò nel diritto di famiglia e dei minori. Hornby e Levy furono il primo studio d'Inghilterra a creare un dipartimento riservato ai casi di violenza all'interno della famiglia.

La maggior parte dei clienti dello studio è caraibica o nera, e nel 1997 Hornby & Levy pubblicò in un libro, The Caribbean Children's Law Project, il risultato della ricerca condotta da quattro membri dello studio legale in Giamaica, Trinidad, Barbados e Guyana, sui diritti dei minori e sulle strutture per i minori. Il libro è tuttora l'unico lavoro del genere al mondo.

Simonetta Agnello Hornby ha insegnato diritto dei minori all'università di Leicester ed è stata presidente del Special Educational Needs and Disability Tribunal.



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Nel 2000 inizio a scrivere romanzi e ha pubblicato *La Mennulara* (2002), *La zia marchesa* (2004), *Boccamurata* (2007) e *Vento Scomposto* (2009) con Feltrinelli. Tutti i suoi libri sono stati dei best sellers e sono tradotti in molte lingue. Nel 2010 un nuovo racconto, pubblicato da Skira, nel quale Simonetta Agnello Hornby incontra Lewis Carroll, autore di "Alice nel paese delle meraviglie": un mito letterario, un personaggio complesso e le sue famose fotografie di bambine.

**Alle 19,30**

**Torre Pellice, Giardino del Ristorante Flipot, Corso Gramsci 17**

**CENA CON SIMONETTA AGNELLO HORNBY**

**A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD**

**E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.**

**alle 21,15**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

**KASKO presenta SALUTO IL PAZZO LUI SA DOVE SI TROVA**

Se uno pensa a Kasko lo vede con le bacchette della batteria e non a comporre versi davanti a un computer o con una penna in mano. Kasko è molto più conosciuto come musicista rock che come poeta. Qui sta il bello. Così si capisce come la presentazione della raccolta di poesie "Saluto il pazzo lui sa dove si trova" abbia il sapore di un concerto, con il chitarrista Nicola Frecci a fare da accompagnamento a Kasko e alla sua voce. Una serata speciale, fra musica e poesia.

**Kasko (Corrado Cedrone)** è nato nel 1975 a Luserna San Giovanni (TO) e attualmente vive a Pinerolo (TO). Lavora come educatore, musicoterapista e batterista, fra l'altro con la Wah Companion e il chitarrista degli Africa Unite, Ru Catania. Si è appassionato alla poesia al liceo grazie alla scoperta dell'ermetismo, specialmente Ungaretti, subito seguito dalla beat generation, principalmente Ginsberg. Col passare del tempo si appassiona alle liriche di Bukowski.

Ha sempre scritto, fa parte della sua vita come la musica. Non pensa di avere un vero modello ispiratore. Kasko scrive di quello che lo colpisce emotivamente, le poesie sono in prima persona ma non è detto che parli di sé. Non vuole comunicare nessun messaggio se non la speranza che chi legge i suoi scritti possa provare un'emozione, interpretando a modo suo e trovando un significato magari diverso dal suo ma ugualmente importante. La poesia lo affascina anche per questo motivo: tutti possono dare un proprio senso a ciò che leggono.

"Saluto il pazzo lui sa dove si trova" è la sua opera di esordio pubblicata da Albatros nel 2010 e distribuita da Mursia.

---

**Domenica 18 luglio 2010**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza della Libertà

**LA MONTAGNA PIEMONTESE TRA MUSICA E PAROLE**

Reading con **ALESSANDRO PERISSINOTTO** e **SERGIO BERARDO**

Due grandi personaggi della scena artistica e culturale piemontese, lo scrittore e giornalista Alessandro Perissinotto e il musicista, fondatore e cantante dei Lou Dalfin Sergio Berardo, danno vita a una miscela inedita di musica tradizionale occitana e storie ambientate in Piemonte. È uno spettacolo di suoni, parole e voci delle nostre terre. Un reading accompagnato dalla musica folk di Berardo che si cimenterà con la ghironda, la cornamusa e altri strumenti popolari.

**Alessandro Perissinotto** nasce a Torino nel 1964. È docente nell'Università di Torino. Alla narrativa approda nel 1997 con il romanzo poliziesco L'anno che uccisero Rosetta (Sellerio), storia di un'indagine condotta negli anni '60 in un remoto paese delle alpi piemontesi, al quale fa seguito, nel 2000, La canzone di Colombano (Sellerio), un "noir" ambientato tra Val di Susa e Delfinato all'inizio del Cinquecento. Nel 2004 pubblica per Rizzoli Al mio giudice (Premio Grinzane Cavour). Del 2006 è Una piccola storia ignobile, un'indagine nella banalità del male condotta da una psicologa, Anna Pavesi che usa la sua conoscenza dell'animo umano come altri detective usano i mezzi della polizia scientifica. E Anna Pavesi torna anche in L'ultima notte bianca, ambientato nella Torino olimpica, e in L'orchestra del Titanic. Con l'idea di andare oltre il poliziesco, scrive "Per vendetta" (Rizzoli 2009), una storia d'amore e di follia ambientata in un'Argentina che non ha ancora sanato le ferite lasciate aperte dalla dittatura.

**Sergio Berardo** è nato nel 1958. Attivo nelle valli occitane piemontesi, è molto conosciuto per essere il fondatore, cantante e leader del gruppo musicale Lou Dalfin, band folk rock nata nel 1982 a Caraglio. Berardo suona moltissimi strumenti, tra cui ghironda, organetto e vari tipi di cornamusa e di strumenti a plectro. Di idee libertarie, è un convinto sostenitore dell'autonomia culturale e politica dell'Occitania e delle altre "nazioni proibite" europee, prima fra tutte il Paese Basco. È un appassionato tifoso del Torino FC.

alle 20

Luserna San Giovanni, Campi sportivi

**CENA OCCITANA**

alle 21,30

**LOU DALFIN in CONCERTO**

Nell'ambito dell'ArtsOnAir festival

Ingresso: 5 Euro + 5 Euro di tessera Associazione SPAD valida per tutta la durata del festival.

I più grandi musicisti delle vallate occitane italiane in concerto. Ancora una volta sul palco il mix sempre nuovo ed esplosivo di melodie tradizionali, rock e musica elettronica.



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

**Giovedì 22 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Galleria "F. Scropo", via R. D'Azeglio 10

**"INCANTI"**

**STORIE DI LIBRI ED ALTRE MAGIE**

con **MARCO SERENO CALANDRI**

Spettacolo rivolto a bambini e ragazzi dai 3 agli 11 anni

Entrare in una biblioteca può essere un'avventura entusiasmante! "Incanti!" rappresenta un volo di fantasia nell'immaginario dei bambini, un viaggio di scoperta nel mondo dell'immaginazione.

Ambientato in una magica biblioteca, è un modo per i bambini di imparare divertendosi. "Incanti!" è un incredibile mix di magia, ventriloquismo, musica e racconti, che coinvolgerà i ragazzi spettatori, colmando il loro cuore di passione e la loro fantasia di sogni! Insomma uno spettacolo interattivo e divertente, presentato ricorrendo alle più svariate tecniche teatrali, il tutto condito da una colonna sonora di sicuro impatto.

**Marco Sereno Calandri** è un artista che ha scelto di dedicarsi al meraviglioso mondo del teatro e dell'illusione, creando spettacoli in cui vengono sapientemente miscelate giuste dosi di divertimento ed allegria, con grossi quantitativi di sorprese e fantasia.

Personaggio estroso e dinamico, Marco si presenta con la stazza di un gigante ma l'animo di un folletto. Un moderno Peter Pan capace di trovare, anche nelle persone più restie del suo pubblico, l'animo di bambino che ognuno ha dentro di sé. In questo modo riesce a creare un'atmosfera di convivialità facendo scaturire dagli spettatori la voglia di divertirsi.

La magia di Marco è divertente, coinvolgente, seria ed ironica al tempo stesso, e viene proposta con simpatia e semplicità. Una magia che non manca mai di coinvolgere il pubblico in improbabili esperimenti in cui i "valletti improvvisati" diventano simpaticamente complici, tra le fragorose risate, di gag ed illusioni.

Lo spettacolo è offerto dal Sistema Bibliotecario Pinerolese

---

**Venerdì 23 luglio 2010**

alle 17,30

Torre Pellice, Piazza del Municipio

**MARIO CALABRESI**

**La fortuna non esiste**

16

---

Comune di Torre Pellice - Assessorato alla Cultura

Segreteria organizzativa c/o Libreria Claudiana

Piazza Libertà 7 - 10066 Torre Pellice (To)

Tel. 0121.91422 - [unatorredilibri@gmail.com](mailto:unatorredilibri@gmail.com) - [www.unatorredilibri.it](http://www.unatorredilibri.it)



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

«Non importa quante volte cadi. Quello che conta è la velocità con cui ti rimetti in piedi.» Come si esce da una crisi (e dalla crisi), come si supera una perdita, un insuccesso, un fallimento? Che cosa accade nel cuore di chi cade e trova la forza di rialzarsi? Con il suo ultimo libro, "La fortuna non esiste", Mario Calabresi ci ha emozionati di nuovo con un racconto di vita in prima persona, una storia fatta di storie vere, storie di persone incontrate in una lunga traversata degli Stati Uniti d'America alla ricerca di chi ha saputo nascere due volte. Ed è anche l'occasione di parlare del Piemonte, dell'Italia e dell'Europa, del tempo che stiamo vivendo, delle prospettive di un territorio di confine. A dialogare con il direttore de La Stampa ci sono il direttore de L'Eco del Chisone, **Pier Giovanni Trossero**, e il direttore di Riforma-L'Eco delle Valli Valdesi, **Luca Maria Negro**.

**Mario Calabresi**, nato a Milano 1970, ha lavorato come cronista parlamentare all'Ansa e alla redazione romana della «Stampa». È stato caporedattore centrale della «Repubblica» e poi corrispondente da New York per lo stesso quotidiano. Ha seguito tutta la campagna presidenziale americana e l'elezione di Barack Obama. Dal 6 maggio 2009 è direttore de "La Stampa". Con Mondadori ha pubblicato "Spingendo la notte più in là", tradotto in Germania, Francia e Stati Uniti, e "La fortuna non esiste".

**Alle 19,30**

**Torre Pellice, Caffè del Forte, Via Repubblica 22**  
**APERICENA LETTERARIO**

**alle 21,15**

**Torre Pellice, Teatro del Forte**  
**Ingresso: Euro 7. Ridotto: Euro 5**

**IL GIRO DEL MONDO IN BICICLETTA DI FRANCO MONNET – I DIARI**  
**con EUGENIO GRADABOSCO**

Franco Monnet, giornalista fotografo e scrittore piemontese, è nato nel 1962 e quando non è in giro per il mondo risiede in Toscana. Appassionato di diversi sport è viaggiatore dall'età di vent'anni. Tra le sue mete: il Circolo Polare Artico, l'Africa, il Medio Oriente e l'Oriente, l'Indocina, la Cina e il Tibet, il Centro e Sud America, l'Oceania e parecchia Europa. Si sposta a piedi, in autostop, con i mezzi locali, in canoa attraversa la Selva Amazzonica in solitaria, da cui ne trae un libro, "Puroremo" (EDT edizioni), e approda, poi, alla bicicletta con cui compie il Giro del Mondo ritornando in Italia dopo due anni.

Di quel viaggio vuole condividere la magia vissuta e non sceglie un libro per farlo: il racconto, oggi, lo narra in un teatro, come accadeva una volta.

In una girandola d'immagini coinvolgenti, accompagnate da musiche etniche, si susseguono, letti e recitati, alcuni tra i più significativi passaggi dei diari del viaggio. Si entra così dentro al suo Giro del Mondo. Sfila la strada sotto le ruote e si attraversano paesi e culture pedalando tutti insieme. Ci si abbandona ai colori più sgargianti e si percepisce l'odore delle cose, della tremenda fatica, delle paure e delle gioie. E per un breve attimo ci si trova tutti amanti della libertà, del respirare a pieni polmoni l'aria più fresca che esiste e di essere ancora semplicemente dei bambini. Come dice Claude Marthaler: "La bicicletta permette ai bambini di crescere e diventare adulti; agli adulti di sognare e restare un po' bambini...".



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Lo spettacolo è scritto da Enzo Tumminello e Franco Monnet. L'attore è Eugenio Gradabosco che cura anche la regia. Le fotografie sono di Franco Monnet e Paolo Focherini Coizzi.

---

## **Giovedì 29 luglio 2010**

**alle 21,15**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio  
NICOLAI LILIN presenta "CADUTA LIBERA"**

Ad aprire la quattro giorni conclusiva della manifestazione arriva un autore che di confini se ne intende.

Nicolai Lilin è stata la rivelazione, non senza polemiche, nel panorama letterario italiano nel 2009. Come ha scritto Roberto Saviano, «"Educazione siberiana" è un romanzo come se ne leggono pochi, che racconta di un mondo scomparso, quello degli Urka siberiani, la comunità di criminali deportata da Stalin al confine con l'attuale Moldavia, in una terra di nessuno che è la Transnistria». Nel 2010 Nicolai Lilin firma un altro libro unico, "Caduta libera". E lo fa raccontando in prima persona la sua esperienza di diciottenne in Cecenia nelle fila dell'esercito russo.

Costretto a combattere durante il servizio di leva obbligatorio, un destino che ha accomunato molti giovani soldati al tempo della seconda guerra cecena (1999-2006), Lilin viene arruolato in uno dei reparti più pericolosi, quello dei sabotatori.

«Io voglio raccontare questa guerra in modo diverso, senza dare le colpe, senza dare le ragioni.» - ha dichiarato Lilin - «Racconto come si sente un giovane mentre partecipa alla guerra e si accorge di essere uno strumento stupido e senza nessun valore, un grezzo strumento che fa parte di un grande piano sporco e corrotto di qualcuno che ha un enorme potere e lo sfrutta indegnamente». Senza ideologie né filtri, Lilin scrive della guerra in Cecenia come nessuno aveva ancora fatto.

**Nicolai Lilin** è nato nel 1980 a Bender, in Transnistria. Nel 2003 si è trasferito in Italia. Nel 2009 pubblica per Einaudi "Educazione siberiana, il suo primo romanzo, scritto direttamente in italiano. Attualmente tradotto in 14 lingue e in via di distribuzione in 20 paesi, "Educazione siberiana" diventerà anche un film di Gabriele Salvatores prodotto da Cattleya.

Nel 2010 esce il suo secondo romanzo, "Caduta libera", per la stessa casa editrice.

Oltre a dedicarsi alla scrittura, Nicolai Lilin scrive per L'Espresso, insegna letteratura e si occupa di eventi culturali per un'associazione piemontese. Tra le sue attività ricordiamo anche quella di tatuatore, avendo studiato per tanti anni i tatuaggi della tradizione criminale siberiana e imparato le tecniche e i codici complessi che li regolano.

---

## **Venerdì 30 luglio 2010**

18



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

alle 17,30

Torre Pellice, Prato del Tempio Valdese, Via Beckwith 6

**GIORGIO ROCHAT e GIANNI OLIVA**  
**Il Regio Esercito Italiano e l'Unità d'Italia**

Soldati e ufficiali, montagna e pianura, Nord e Sud, in Italia e oltre frontiera: dal Regio esercito ad oggi le vicende degli uomini in grigioverde sono parte integrante della storia d'Italia fin dal suo nascere. Giorgio Rochat e Gianni Oliva affronteranno alcuni momenti di questa storia, anche come antepresa alla celebrazione dei 150 anni dell'Unità d'Italia. Modera l'incontro l'Assessore alla Cultura del Comune di Torre Pellice, **Lorenzo Tibaldo**.

**Giorgio Rochat** è stato professore di storia contemporanea a Milano, Ferrara e Torino. Studia la storia militare, coloniale e politica dell'Italia contemporanea. Suoi ultimi volumi: "La Grande Guerra 1914-1918", con Mario Isnenghi, 2000, (oggi Il Mulino, 2008) e "Le guerre italiane 1935-1943". (Einaudi 2005).

**Gianni Oliva**, studioso di storia militare e di storia del Novecento, docente di Storia dell'Italia unita all'Università di Torino, dal 2005 al 2010 è stato assessore alla Cultura della Regione Piemonte. Tra le sue numerose pubblicazioni, ricordiamo: Foibe (ed. Mondadori 2001); L'alibi della Resistenza (ed. Mondadori, 2001); Le tre Italie del 1943 (Ed. Mondadori, 2002); L'ombra nera. Le stragi nazifasciste che non si ricordano più (ed. Mondadori, 2002); Si ammazza troppo poco. I crimini di guerra del Regio Esercito (ed. Mondadori, 2003); Soldati e ufficiali. L'esercito italiano dal Risorgimento ad oggi (Ed. Mondadori, 2004).

Alle 19,30

Torre Pellice, Giardino della Casa Valdese, Via Beckwith 2

**CENA DEI PRODOTTI LOCALI**  
**A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD**

alle 21,15

Torre Pellice, Tempio Valdese – Via Beckwith 6

**Concerto di GIANMARIA TESTA in solo**

**Ingresso: 10 euro**

Gianmaria Testa, chitarre e voce. Può sembrare curioso che proprio uno degli artisti italiani più aperti alle collaborazioni, agli incontri e ai progetti speciali che mescolano generi e carte (da Erri De Luca a Paolo Rossi, da Paolo Fresu a Enrico Rava, a Stefano Bollani), sia assolutamente memorabile nella sua forma apparentemente più semplice: chitarre e voce. Nulla di più. Ma a pensarci bene, strano non lo è poi così tanto. Da sempre, infatti, Gianmaria parla di "forma canzone", di quell'equilibrio perfetto di testo, melodia ed armonia che da solo sa reggere il tutto.

19



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Ripete spesso che se le canzoni non vivono ed emozionano da sole, suonate semplicemente alla chitarra, non c'è arrangiamento, non c'è invenzione che le possa salvare.

Ed ecco spiegato il motivo di questo concerto che guarda alla sostanza delle cose e restituisce alle canzoni di Gianmaria la stessa emozione di quando sono nate, una sorta di grado primo, molto emozionante e intimo, della musica.

**Gianmaria Testa**, classe 1958, è italiano, italianissimo, vive nelle Langhe in Piemonte, eppure c'è voluta la Francia per scoprirlo. Da quando ha mandato al Festival di Recanati la sua cassetta registrata chitarra e voce, vincendone il primo premio una prima volta nel '93 e poi di nuovo nel '94, sono passate un bel po' di cose: sei dischi - Montgolfières (1995), Extra-Muros (1996), Lampo (1999), Il valzer di un giorno (2000), Altre Latitudini (2003) e l'ultimo *Da questa parte del mare* (2006) -, più di 1500 concerti in Francia, Italia, Germania, Austria, Belgio, Canada, Stati Uniti, Portogallo, quattro serate tutte esaurite all'Olympia e una lunga teoria di articoli omaggianti sui principali giornali ("Le Monde" in testa). In Italia il percorso è stato un po' più complicato e difficile perché condotto davvero senza compromessi, con pochissime apparizioni Tv o passaggi radiofonici e nessun tipo di pubblicità. Perché le cose cominciarono a cambiare anche in Italia c'è voluto -paradossalmente- *Il Valzer di un giorno*, quarto disco della sua carriera e il primo di produzione totalmente italiana, che è forse il suo lavoro più 'difficile': canzoni riportate alla loro forma più nuda ed essenziale, due chitarre e voce soltanto. A seguito dell'uscita del disco, nella Stagione 2000/2001 Gianmaria Testa ha realizzato una tournée che l'ha portato in alcuni dei più importanti e prestigiosi teatri italiani: dal Teatro Regio di Torino al Valle di Roma.

Nel marzo 2001 *Il valzer di un giorno* è uscito anche in Francia e nel resto d'Europa con l'etichetta Harmonia Mundi, riscontrando un unanime consenso di critica e pubblico. Ad oggi ha superato le 100 mila copie vendute in tutta Europa.

Fra i musicisti che collaborano con Gianmaria: Bill Frisell, Gabriele Mirabassi, Paolo Fresu, Enzo Pietropaoli, Philippe Garcia, Luciano Biondini, Claudio Dadone, Piero Ponso.

*Da questa parte del mare* ha ricevuto la TARGA TENCO 2007 come miglior album dell'anno. Nel 2009 è uscito un nuovo cd: per la prima volta Gianmaria ha presentato un LIVE -"SOLO-dal vivo", il titolo dell'album- frutto della registrazione di un concerto in solo all'Auditorium di Roma. Il disco, prodotto da Produzioni Fuoriviva, è uscito in Italia con Egea Records e nel resto del mondo con l'etichetta HARMONIA-MUNDI / LE CHANT DU MONDE. La presentazione al pubblico è iniziata nel 2009 con concerti a Parigi, Milano, Roma, Bruxelles, Amsterdam, Berlino, Vienna...

---

**Sabato 31 luglio 2010**

Dalle 10,30 alle 13 e dalle 14,30 alle 17

Torre Pellice, Sala consigliare, Municipio, Piazza del Municipio

**SOLDATO REGIO. IL PRIMO SUPEREROE RISORGIMENTALE**

**LABORATORIO DI SCRITTURA E FUMETTO**

con **SIMONE SARASSO, DANIELE RUDONI E JADEL ANDREETTO (KAI ZEN)**

20

---

Comune di Torre Pellice - Assessorato alla Cultura

Segreteria organizzativa c/o Libreria Claudiana

Piazza Libertà 7 - 10066 Torre Pellice (To)

Tel. 0121.91422 - [unatorredilibri@gmail.com](mailto:unatorredilibri@gmail.com) - [www.unatorredilibri.it](http://www.unatorredilibri.it)



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Si chiamerà Soldato Regio la nuova graphic novel firmata da Simone Sarasso e Daniele Rudoni, già autori di *United We Stand* (Marsilio 2009), e sarà pubblicata nel prossimo autunno. Soldato Regio racconterà la storia del primo supereroe risorgimentale.

Soldato Regio è anche il protagonista di questo laboratorio di scrittura e fumetto nel quale ci si dividerà in due gruppi: uno di scrittura e uno di disegno per la costruzione di una storia originale. Un esperimento di narrazione collettiva.

La partecipazione al laboratorio è gratuita, i posti sono limitati (massimo 20). L'iscrizione è obbligatoria: tel. 0121 91422 oppure [unatorredilibri@gmail.com](mailto:unatorredilibri@gmail.com)

**Simone Sarasso**, classe '78, vive a Novara. Scrive storie nere per la narrativa, i fumetti, il cinema e la TV. Ha pubblicato racconti in diverse antologie e collabora con «Carmilla», «MilanoNera Web Press», «Satisfaction», «Film TV». Ha pubblicato per Marsilio i primi due romanzi di un trittico noir sui misteri e le trame della Storia d'Italia dal dopoguerra a Tangetopoli: *Confine di Stato* (2007, finalista al Premio Scerbanenco) e *Settanta* (2009). *United We Stand* (2009), futuro ideale della trilogia, è la sua prima graphic novel, scritta a quattro mani con Daniele Rudoni.

**Daniele Rudoni**, fumettista per passione e di professione, lavora da anni nel campo dell'editoria e del cinema d'animazione, pubblicando per Marvel, Bonelli, Devil's Due, Soleil, Freebooks, Sciacallo Elettronico. Con Simone Sarasso ha scritto *United We Stand* (2009).

**Jadel Andretto** fa parte di Kai Zen, un gruppo di narratori nato nel 2003. L'ensemble narrativo realizza progetti di scrittura collettiva come romanzi, racconti, articoli, recensioni musicali ed è formato da quattro elementi che vivono sparsi sul territorio italiano.

**Alle 17,30**

**Torre Pellice, via al Forte (Scuole Mauriziane)**

### **LUCA CROVI intervista TITO TOPIN**

Chi non conosce Il Commissario Navarro? È attraverso la saga televisiva trasmessa con grande successo da Retequattro che in Italia si è iniziato a parlare di Tito Topin. Il serial, che ha debuttato sulla rete nazionale francese Tf1 nel 1989, si è concluso in Francia nel 2007 dopo 18 stagioni e 106 episodi. Ma in realtà Topin è molto più di uno sceneggiatore televisivo: è uno dei più prolifici scrittori d'oltralpe e i suoi romanzi, molti dei quali ambientati a Parigi, hanno le radici ben piantate nella sua terra d'origine: il Marocco.

A intervistare Tito Topin, in esclusiva per "Una Torre di Libri", ci sarà **Luca Crovi**, grande esperto di letteratura noir e conduttore di *Tutti i colori del giallo*, trasmissione di RAI Radio 2.

**Tito Topin** è nato a Casablanca, in Marocco nel 1932. Disegnatore pubblicitario in Brasile, arriva finalmente a Parigi dove lavora come illustratore, grafico, fumettista. Dal 1978 vive in Provenza, dove ha smesso di disegnare per scrivere una quindicina di romanzi e inventando il personaggio del Commissario Navarro. "Ore Contate", pubblicato in Italia da Giunti nel 2009, racconta del commissario di origine marocchina Benchimoun, conosciuto da tutti come Bentch, impegnato con un nuovo serial killer fra le vie di Parigi. L'omicida è stato soprannominato Pinochet dagli inquirenti e sceglie oculatamente le sue vittime fra gli omosessuali che popolano la capitale francese. A



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

giugno 2010 è stato pubblicato da E/O il romanzo "Fotofinish". Viaggio nostalgico nel Marocco alla vigilia dell'indipendenza, romanzo noir sulla memoria, Fotofinish è tutto ciò, ma soprattutto il resoconto pudico ed emozionante del crimine commesso da una società che non ha potuto evitare il naufragio della sua gioventù. Chi era André? Un fascista membro di un gruppo che vuole salvare il protettorato a tutti i costi o un comunista partigiano della causa di liberazione del Marocco? Un seducente eroe dell'ombra o un vigliacco mitomane? Il figlio di un eroico aviatore caduto alla fine della Seconda guerra mondiale o piuttosto di un vivo, ma miserabile funzionario coloniale? Al termine di un'indagine che ricostruisce la vita trepidante di un gruppo di amici abitati da passioni amorose e politiche, Valentine e Christian troveranno la verità atroce e dolorosa della vita di André, che è anche quella della loro vita. I due atterrano a Casablanca, dove non erano più tornati da quarant'anni. Stanno insieme da sempre, ma si capisce subito che il grande amore della vita di Valentine è stato André, del cui misterioso suicidio cercano di capire le cause. Incontrano uno alla volta alcuni uomini e donne, che hanno conosciuto André e con cui hanno diviso la loro giovinezza, sul finire del protettorato francese in Marocco. Dietro la verità ambigua che cercano di ricostruire emerge il ritratto struggente di una generazione divisa tra dolce vita coloniale, ansie di ribellione, suggestioni esistenzialiste e confronto con la fine di un mondo.

**Dalle 18,30**

**Torre Pellice, Caffè del Forte, Via Repubblica 22**

**APERICENA LETTERARIO**

**EUGENIO GRADABOSCO e BARBARA CINQUATTI leggono "LA SCATOLA NERA" di AMOS OZ. Musiche, eseguite dal vivo, di J. S. Bach**

**A seguire, per le strade e nelle piazze di Torre Pellice:**

**NOTTE DI LIBRI "FORAVIA" con DARIO VOLTOLINI e ZASTAVA ORKESTAR, mangiafuoco, saltimbanchi...**

"Foravia", ovvero "fuori mano", "deviazione", "lontano", "strano". Tutto ciò che scarta dalla quotidianità e che trasforma le eccezioni in sorprese.

Per tre volte il narratore si trova a "deviare". Per andare a un appuntamento sulle colline fuori città, sbaglia strada e passa una singolarissima notte in macchina. Si trova in casa una creatura spaventosa e se ne fa carico, instaurando con lei una curiosa relazione. Sul corso incontra Elisabeth, che sta male, ha bisogno di aiuto – e la città notturna si svela in una peregrinazione fra ospedali e case, un mondo che esiste appena poco più in là, con tutta la sua urgenza e il suo fascino. Sono tre storie coinvolgenti, complici, taglienti.

Dario Voltolini, una delle figure più significative della narrativa italiana, scopre improvvise aperture nel fluire ordinario della vita di tutti i giorni, porte nascoste che si aprono su tempi diversi, su significati ulteriori. E ci accompagna nel cuore semplice di universi paralleli in cui si può sorridere, si può restare sgomenti o conoscere pietà e gratitudine.

La Zastava Orkestar, banda di melodie zigane e balcaniche, ci trascina per le strade del paese e il nostro corpo si muove. Impossibile trattenerlo.

Una non-presentazione, itinerante, rumorosa, che non può lasciare indifferenti.



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

**Dario Voltolini** è nato nel 1959 a Torino, dove vive. Fa parte della direzione didattica della Scuola Holden ed è co-fondatore dei blog letterari Nazione Indiana e Il primo amore – ha pubblicato con Feltrinelli: *Forme d'onda* (1996), *10* (2000), *Primaverile* (2001). Tra le pubblicazioni più recenti, ricordiamo *Sotto i cieli d'Italia* (con Giulio Mozzi, Sironi 2004); *Il tempo della luce* (Effigie 2005); *Le scimmie sono inavvertitamente uscite dalla gabbia* (Fandango 2006); *Torino fatta ad arte* (EDT 2007) e *Fabio* (Manni 2008). Nel 2010 pubblica *Foravia* (Feltrinelli 2010).

---

## **Domenica 1 agosto 2010**

**Alle 11,30**

**Torre Pellice, Caffè Londra, Via Arnaud 10**

### **APERITIVO CON DANTE**

**A cura di VINCENZO JACOMUZZI**

Dante come aperitivo, aperitivo con Dante. Un modo nuovo per scoprire le fondamenta della letteratura. Non si può navigare ai confini senza conoscere le proprie radici.

**Vincenzo Jacomuzzi** è nato nel 1954 a Torino, ha insegnato in licei privati e pubblici fino al 1988. Dieci anni di Spagna a Santiago di Compostela, prima come Lettore poi come Professore Titolare, quindi insegnamenti liceali e contratti saltuari con Università di Napoli e Aosta. Collabora con le edizioni SEI di Torino e ha pubblicato libri di argomento letterario tanto in ambito critico quanto in ambito scolastico-divulgativo. Ha scritto testi per la radio e per il teatro, tra i quali *Il viaggio di Ulisse per il Tangram Teatro* di Torino.

**Alle 17,30**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

### **ANTONIO CAPRARICA**

**con Francesca Sforza**

Antonio Caprarica, uno fra i più esperti giornalisti e saggisti italiani, volto noto della televisione e voce storica della Rai, dialoga con Francesca Sforza, già inviata a Mosca per *La Stampa* e oggi caporedattrice esteri del quotidiano torinese. È l'occasione per uno sguardo da fuori sull'attualità internazionale e sull'Italia, una chiacchierata fra chi è abituato a raccontare al Belpaese i "paesi degli altri", muovendosi fra stereotipi, luoghi comuni, ideologie e false certezze.

**Antonio Caprarica** è nato a Lecce nel 1951. Ha iniziato la carriera giornalistica all'Unità ed è stato in seguito condirettore di *Paese Sera*. Tra il 1988 e il 1993 è stato corrispondente del Tg1 dal Medio Oriente, raccontando l'intifada palestinese e la prima Guerra del Golfo, e dall'Afghanistan, coprendo la ritirata sovietica. Dal 1993 al 2006 è stato a capo dell'ufficio di Corrispondenza della Rai prima a Mosca, poi a Londra e infine a Parigi. Dopo tre anni a Roma come direttore di *Radio Uno* e quindi dei *Giornali Radio Rai*, è tornato a lavorare nella sua amata Londra. Con *Sperling &*



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

Kupfer ha pubblicato il romanzo, scritto con Giorgio Rossi, *La ragazza dei passi perduti* (1986 e 2006) e *Dio ci salvi dagli inglesi... o no!?* (2006), che ha ottenuto il Premio Gaeta per la letteratura di viaggio, *Com'è dolce Parigi... o no!?* (2007), *Gli italiani la sanno lunga... o no!?* (2008), *Papaveri & papere* (2009) e, ancora un grande successo di vendite, *I Granduchi di Soldonia* (2009).

**Alle 19,30**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

**CENA A TEMA CON GLI AUTORI**

**A CURA DI GISELLA E WALTER EYNARD**

**E' gradita la prenotazione: tel. 0121 91422 oppure 91236.**

**Alle 21,15**

**Torre Pellice, Piazza del Municipio**

**LA MONTAGNA SENZA CONFINI**

**con ENRICO CAMANNI e ROBERTO MANTOVANI**

Due grandi esperti di montagna, due narratori delle Alpi di ieri e di oggi, ci accompagnano in un trekking letterario inedito. Oltre i confini delle nostre vette.

**Enrico Camanni**, torinese, alpinista molto attivo sulle Alpi, dove ha aperto una decina di vie nuove e ripetuto circa cinquecento itinerari di roccia e ghiaccio. È stato redattore capo della "Rivista della Montagna". Nel 1985 ha fondato il mensile "Alp", che ha diretto per tredici anni. Fino al 2008 ha diretto la rivista internazionale di cultura alpina "L'Alpe". Collabora con il quotidiano "La Stampa" e dirige il mensile "Piemonte Parchi" della Regione Piemonte. Ha scritto circa mille articoli e saggi, allargando i suoi studi dall'alpinismo alla storia delle Alpi e alle problematiche dell'ambiente alpino, unendo più discipline e una vasta gamma di competenze. Si è contemporaneamente dedicato alla narrativa, pubblicando cinque romanzi ambientati in diversi periodi storici. Fra i romanzi: "L'ultima Camel Blu", "Cieli di pietra - la vera storia di Amé Gorret", "La guerra di Joseph" (Premio Itas e Premio Via Po 1999). I suoi libri più recenti: "La metafora dell'alpinismo" (Liaison, 2010), la storia dell'alpinismo come allegoria della società contemporanea, "Il Cervino è nudo" (Liaison, 2008) riflessione antropologica su Breuil-Cervinia.

**Roberto Mantovani**, residente a Torre Pellice, giornalista e scrittore, si occupa con dedizione e competenza di cultura alpina e di alpinismo. Ha diretto a lungo La Rivista della Montagna e ora dirige le monografie di Alp. Dal 1995 al 2000 ha lavorato presso il Centro italiano studio e documentazione alpinismo extraeuropeo, presso il Museo nazionale della montagna. Affermato storico dell'alpinismo, è autore e curatore di numerose pubblicazioni per diverse case editrici: le ultime sono *Omaggio alla montagna*, firmata con Carlo Caccia (Mondadori Electa, 2008) e *I grandi alpinisti*, con Paolo Lazzarin (Fabbri, 2008).

---

**Sabato 7 Agosto 2010**



**III edizione 2010**

***Parole oltre i confini***

**Torre Pellice, Tempio Valdese, Via Beckwith 6  
Alle 21,15  
CONCERTO FINALE DI VIOLINO E MUSICA DA CAMERA  
"XXI Seminari di Tecnica ed Interpretazione Musicale"**



III edizione 2010

*Parole oltre i confini*

**Promotori**

Comune di Torre Pellice  
Libreria Claudiana di Torre Pellice  
Claudiana editrice  
Associazione SPAD  
Fondazione Centro Culturale Valdese

**Con la collaborazione di**

Gisella e Walter Eynard (Ristorante Flipot)  
Ristorante La Civetta  
Ristorante Centro  
Caffè Londra  
Caffè del Forte

**Con il sostegno di**

Comune di Torre Pellice  
Regione Piemonte  
Provincia di Torino  
Chiesa Valdese - Fondo Otto per mille

**Partner**

CSD - Diaconia Valdese / Foresteria Valdese di Torre Pellice  
Società Generale Operaia di Mutuo Soccorso - Torre Pellice  
Associazione Glis – il ghiro  
Cooperativa QuattroquArti  
Sistema Bibliotecario Pinerolese

**Segreteria organizzativa**

Lorenzo Tibaldo - Assessore alla Cultura Comune di Torre Pellice  
Maurizia Manassero - Consigliera Comune di Torre Pellice  
Massimo Gnone / Stefano Gnone - Libreria Claudiana di Torre Pellice  
Manuel Kromer - Claudiana editrice

**Collaboratori scientifici**

Erica Scropo Newbury  
Vincenzo Tumminello

**Sito web**

Marco Magnano

**Logo**

Leonora Camusso

---

**SEGRETERIA ORGANIZZATIVA E UFFICIO STAMPA**

c/o Libreria Claudiana di MAuS srl  
Tel. 0121 91422